



でん太の 教えてドクター



その⑬ 自分のお口の中を知り 健康管理計画を立てよう

お話／足立優歯科診療所 足立 優 院長

でん太 ドクター、デンタルドックの検査結果を聞かせてもらったけれど、次はどうすればいいの？
D.r. まず検査結果報告の内容を、患者さん自身がチェックしていくことだね。まずお口の中における4つの病気について、そしてそれらの病気の原因と自分のお口の中の状態について理解したかどうか確認しないとね。わからないところがあれば医師に再度説明してもらっちゃんと理解してから、今後お口の健康にどのように取り組むかを考えていくんだよ。

でん太 納得できるまで十分な説明を受けてからどうするかを自分で決めていくんやね。

D.r. ひとりひとり問題の程度や量が違うから、取り組み方もそれぞれ変わってくるんだよ。

でん太 そうか、痛いところだけ取りあえず治してほしいと言う人もいれば、これから先もずっと健康な歯で過ごしたい人もいるだろうしね。

D.r. 応急的な問題解決を選ぶ患者さんは、必要最小限の機能回復治療をすることになるね。生涯にわたり自分の歯を残し健康に過ごしたいという患者さんは予防中心型の方針で取り組んでいくんだよ。どちらにしてもその結果についても十分納得した上で患者さんが決めることがなんだよ。

D.r. そこが大事な点でもあります。難しいところなんだよ。自分にっこいのかを具体的にお医者さんに言つて最適・最善のお口の状態を設定しないとね。

でん太 その上で治療方法をお医者さんに考えてもららうんやね。

D.r. その時に配慮して欲しい要件を医師に伝えることも忘れてはいけないよ。

でん太 配慮してもらうことってどんなことなの?

D.r. たとえば歯を抜かずにできるだけ自分の歯を活かしてほしいとか、入れ歯にはしたくないとか、矯正もしてほしいといったことだよ。治療方法についても患者さんの希望があり、治療にかかる時期や時間についても仕事や生活のスケジュールがあるし、費用の面でも予算があるしそれぞれの状況があるからね。

でん太 自分の希望や意見を言うことが患者の権利であり責任でもあるんやね。

D.r. 医師も自分自身の経験や能力も考慮したうえで、医学的なエビデンス（証拠）に裏づけされた治療計画を立てていかないとけないんだ。

でん太 正しい手順をふみ、納得のいく治療でいつまでも健康な歯で過ごさないとね。

でん太 自分の希望や意見を言うことが患者の権利であり責任でもあるんやね。

Dr. 医師も自分自身の経験や能力も考慮したうえで、医学的なエビデンス（証拠）に裏づけされた治療計画を立てていかないとけないんだ。

でん太 正しい手順をふみ、納得のいく治療でいつまでも健康な歯で過ごさないとね。

面でも予算があるしそれぞれの状況があるからね。でん太 自分の希望や意見を言うことが患者の権利であり責任でもあるんやね。D.r. 医師も自分自身の経験や能力も考慮したうえで、医学的なエビデンス（証拠）に裏づけされた治療計画を立てていかないとけないんだ。でん太 正しい手順をふみ、納得のいく治療でいつまでも健康な歯で過ごさないとね。

とだよ。治療方法についても患者さんの希望があり、治療にかかる時期や時間についても仕事や生活のスケジュールがあるし、費用の面でも予算があるしそれぞれの状況があるからね。

でん太 自分の希望や意見を言うことが患者の権利であり責任でもあるんやね。

D.r. 医師も自分自身の経験や能力も考慮したうえで、医学的なエビデンス（証拠）に裏づけされた治療計画を立てていかないといけないんだ。

でん太 正しい手順をふみ、納得のいく治療でいつまでも健康な歯で過ごさないとね。

Dr. たとえば歯を抜かずにできるだけ自分の歯を活かしてほしか、入れ歯にはしたくないとか、矯正もしてほしいといったことだよ。治療方法についても患者さんの希望があり、治療にかかる時期や時間についても仕事や生活のスケジュールがあるし、費用の面でも予算があるしそれぞれの状況があるからね。

でん太 自分の希望や意見を言うことが患者の権利であり責任でもあるんやね。

Dr. 医師も自分自身の経験や能力も考慮したうえで、医学的なエビデンス（証拠）に裏づけされた治療計画を立てていかないとけないんだ。

でん太 正しい手順をふみ、納得のいく治療でいつまでも健康な歯で過ごさないとね。

D.r. その時に配慮して欲しい要件を医師に伝えることも忘れてはいけないよ。

でん太 配慮してもらうことってどんなことなの？

D.r. たとえば歯を抜かずでできるだけ自分の歯を活かしてほしいとか、入れ歯にはしたくないとか、矯正もしてほしいといったことだよ。治療方法についても患者さんの希望があり、治療にかかる時期や時間についても仕事や生活のスケジュールがあるし、費用の面でも予算があるしそれぞれの状況があるからね。

でん太 自分の希望や意見を言うことが患者の権利であり責任でもあるんやね。

D.r. 医師も自分自身の経験や能力も考慮したうえで、医学的なエビデンス（証拠）に裏づけされた治療計画を立てていかないといけないんだ。

でん太 正しい手順をふみ、納得のいく治療でいつまでも健康な歯で過ごさないとね。

でん太 その上で治療方法をお医者さんに考えてもらうんやね。
D.r. その時に配慮して欲しい要件を医師に伝えることも忘れてはいけないよ。
でん太 配慮してもらうことってどんなことなの?
D.r. たとえば歯を抜かずにできるだけ自分の歯を活かしてほしいとか、入れ歯にはしたくないとか、矯正もしてほしいといったことだよ。治療方法についても患者さんの希望があり、治療にかかる時期や時間についても仕事や生活のスケジュールがあるし、費用の面でも予算があるしそれぞれの状況があるからね。
でん太 自分の希望や意見を言うことが患者の権利であり責任でもあるんやね。
D.r. 医師も自分自身の経験や能力も考慮したうえで、医学的なエビデンス（証拠）に裏づけされた治療計画を立てていかないといけないんだ。
でん太 正しい手順をふみ、納得のいく治療でいつまでも健康な歯で過ごさないとね。

難しいところなんだよ。自分にとて最適・最善のお口の状態を設定しないとね。

でん太 その上で治療方法をお医者さんに考へてもらおんやね。

D.r. その時に配慮して欲しい要件を医師に伝えることも忘れてはいけないよ。

でん太 配慮してもらうことってどんなことなの?

D.r. たとえば歯を抜かずで生きるだけ自分の歯を活かしてほしいとか、入れ歯にはしたくないとか、矯正もしてほしいといったことだよ。治療方法についても患者さんの希望があり、治療にかかる時期や時間についても仕事や生活のスケジュールがあるし、費用の面でも予算があるしそれぞれの状況があるからね。

でん太 自分の希望や意見を言うことが患者の権利であり責任でもあるんやね。

D.r. 医師も自分自身の経験や能力も考慮したうえで、医学的なエビデンス（証拠）に裏づけされた治療計画を立てていかないといけないんだ。

でん太 正しい手順をふみ、納得のいく治療でいつまでも健康な歯で過ごさないとね。

検査結果報告を終えて

▼検査結果の内容の次の点について
チェックしてみましょう

お口の中におこる4つの病気は それらの病気の原因は	理解した 理解した	わからない わからない
現在のあなたのお口の中の ①虫歯について ②歯周病について ③不良な治療について ④咬み合わせについて	理解した 理解した 理解した 理解した	わからない わからない わからない わからない

▼あなたのお口の中の現状を
よくご理解いただけましたか？

はい

いいえ

解説の時間を再度
設定しましょう

▼あなたのお口の健康についてどのように
取り組みたいとお考えですか？

生涯にわたり
自分の歯を残し
健康に過ごしたい

応急的な
問題解決でよい

▼あなたが必要とお考えの治療は？

予防中心型の治療です

必要最小限の
機能回復治療です

▼そのためにするべき事は？

あなたにとって、
最適・最善のお口の
状態を設定しましょう

(※目標を設定しましょう)

・治療方法の選択
・治療時間の設定
・治療時間の調整
・治療費用の確認

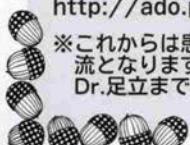
(※具体策を決定しましょう)

予防プログラムの開始

足立 優歯科診療所

神戸市東灘区岡本1・3・33
TEL 078・411・0024 FAX 078・411・0056
e-mail.adachi@kba.att.ne.jp
<http://ado.pr-business.net>

※これからは患者の権利を守る予防歯科医療が主流となります。情報を知りになりたい方は、Dr.足立までお問い合わせ下さい。



■足立 優 (あだち まさる)
1988年生まれ。大阪歯科大学卒。1988年米国留学後、神戸市東灘区に足立 優歯科診療所開設。行動医学の概念を基盤とした自己決定に基づく予防管理を中心型の歯科医療を展開する。

NPO法人
明日の歯科医療を創る会
POS 神戸相談室

神戸市中央区元町三宮町3-1-5

イソーラディ5F

TEL 078-332-4618

FAX 078-332-4617



どうも、世間にほゆする心が
欠けているのではないか
ゆする心がひろがれば 世界は
平和になるにちがいない

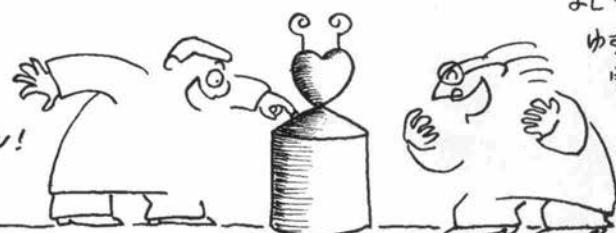


1



ゆすらずにはいられない心を
ひきあこす電波を
つくるのじや

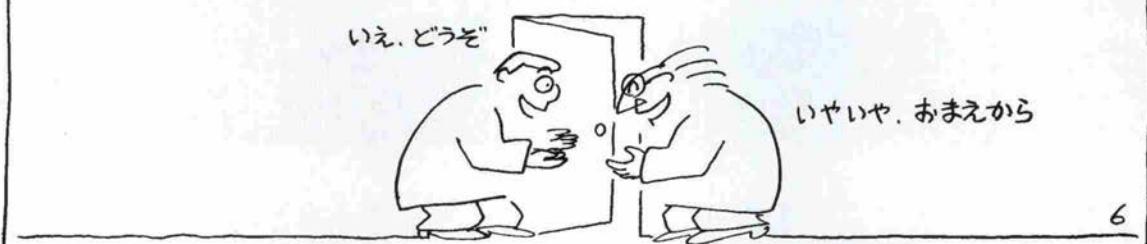
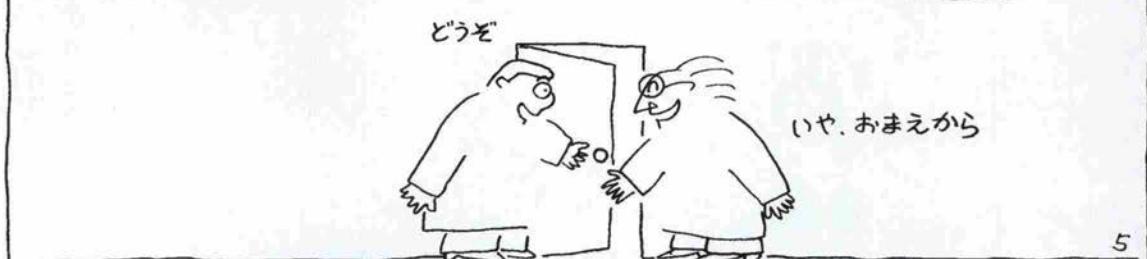
2



スイッチオン!

よし完成だ! 今こそ
ゆすらずにはいられない
電波を発信するのじや

3



大学生がいる街で
大学生と何かをする



中川啓子
ミル製作室



右上：阪急六甲駅前の歩道橋。窓も天井も徹底的にふき掃除していく。

左上：終了後、通路に地域の子どもが描いた絵を飾るメンバーたち。

右下：都賀川公園でのまる洗い。あずまやなども磨いていく。

左下：参加者とメンバーの集合写真。
みんなすっきりとした顔をしている。



今回、まる洗いについては私の知り合いの学生から口コミで仲間が広がって、現在のメンバーが構成された。彼らと接してみて分かったことは、実は地域と関わりたいと思っている学生も結構いる、ということだ。関わる方法が分からず、そんな学生たちに「まる洗い」はつながるきっかけをつくることができ、参加住民も学生との交流を楽しんだ。震災後、まちづくりに関わる学生は増加している。学生がいるだけでなく、学生と何かをする、そういう風景がこれからは広がっていく気がする。

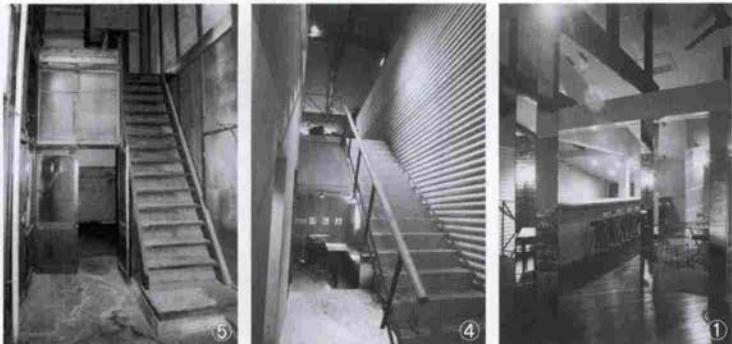
平成15年からフリーのまち・地域活動のコーディネーターとなり、神戸の灘区と関わって「灘・まる洗いプロジェクト」の企画運営サポートをしている。これは灘区の歩道橋など3ヶ所で実施してきた。実行委員会は、企画を自主的に運営推進する17名のメンバーで構成されていて内12名が灘区にある神戸大学の学生（あるいは卒業生）である。会には他に7名のサポートメンバー（行政や市民団体など）がいる。神戸大学は学生数約1万6千人の大所帯である。阪神・淡路大震災時のボランティア団体の活躍など、地域連携活動も多い。

記憶に刻まれる場面④



矢代 恵

MEG建築設計事務所 主家
新潟女子学院短期大学非常勤講師



①②
第70年余の町屋をレストランに改築
2階居室の天井を撤去し、時代を経た力強い丸太梁を現している。
部分的に柱を鏡で覆い、新しい素材と古い素材が出合い現在する。

③現代の素材を多く使ったレストラン
1階のカウンターコーナー。
2階空間へのプローチ。

④
過去 - 現代 - 未来へと時を
繋ぐ意味を込めて架けた、假
設的な金属階段。
光の陰影がドラマチックな空
気を醸し出す。

⑤
リフォーム前の階段



建築をつくるとき、その建築が存在する場所性や歴史性を考える。場所が持つエネルギー、歴史に刻まれてきた記憶のエッセンスをすくい取り、現代の建築にちりばめることが出来ればと思う。

震災で多くの建築を失った神戸は、確かに物体としての歴史は失ってしまった。しかし、場における存在価値、その空間の中で過ごしたもの時間や空気感、五感に響かせたものが人々の記憶の中に生き続ける限り、存在する意味は生き続ける。時代を経て、存在する建築は場の持つエネルギーを受け、刻まれた時間と共に過去 - 現代 - 未来へとつながっていく。古い建築が時代の流れと共にある役割を終えき込むことで、新しい役割をつないでも、形を変え、新しい息吹を吹き生し、次の時代へ歴史を持つ。時代を経て、存在する建築は、時代を経て、変化の目まぐるしい現代社会において、益々大切なこととなる。建築において経済性、利便性、快適性、時間のバランスを考えることは必要不可欠だが、思慮なく簡単にスクラップアンドビルドされるのではなく、その価値を見出し次の時代へつなぐことの大切さを、常に意識していくかなければと思う。

壊すのは一瞬だが、美しいまちなみが出来るのには多くの時間がかかる。過去の記憶を現代、未来へとつなぎ、古い建築を慈しみ生かし、新しい建築にも過去の記憶のエッセンスをちりばめる。目に見える美しさや利便性だけではなく、心に刻まれる記憶の場面を大切にしたい。

対談／国際派 キランが行く！③

ニアカ、のびのび、へこたれず。社会に開かれた大学で「人財」を。

中内 潤（流通科学大学理事長）

キラン・S・セティ（株ジビターナショナルコーポレーション取締役専務）



中内 潤（なかうち じゅん）
1955年岡山県生まれ。1978年慶應義塾大学法学部卒。1980年㈱ダイエー入社。専務取締役、副社長などを歴任。2003年㈱中内学園（流通科学大学）理事長に就任

流通を科学するという理念のもと、ユニークなカリキュラムで

「就社」から「就職」へ 人間性を育てる大学

産業界のニーズに適った人材を育成する流通科学大学。2

003年には、中内潤氏が理事長に就任。2007年の創立20周年に向けた方向

が経ちました。いかがですか。

中内 私の場合、ビジネスの世界からの転身でしたので、教育現場

流通を科学するという理念のもと、ユニークなカリキュラムで

「就社」から「就職」へ 人間性を育てる大学

産業界のニーズに適った人材を育成する流通科学大学。2

003年には、中内潤氏が理事長に就任。2007年の創立20周年に向けた方向

が経ちました。いかがですか。

中内 私の場合、ビジネスの世界からの転身でしたので、教育現場

性などについて伺った。

それらをどう融和して大学全体のエネルギーに高めていくのか。それが私の役目です。大学は学生の才能、豊かな人間性を育てる場です。教職員はそれに協力する。それが明るく元気にやって欲しい、といつも言っています。

また「開かれた大学」と言いますが、これは社会に対して開かれなければ意味がありません。そうでなければ社会に対する発言もできません。そういう意味で公開講座、学校施設の開放などには力を入れ、決算もすべて公表しておられます。

キラン アメリカの大学では寄付を求められれば、その用途を透明にすることを皆が求めてきます。それでなければ誰も寄付などしません。

中内 企業の人事担当者などにお話を聞きますと、最近の学生は羨がまなくなされていないと言われます。私自身感じることは、入学した大学一年生の中には、高校四年生の気分の人たちが多いように思います。それでは社会人としての自覚はいつ出てくるのかと見ていると、就職活動を始めだしてやつとなのです。それも、うわべだけで中身の伴わないものです。

本学では、まず一年生の間に読み、書き、そろばんなど、いわゆる実社会に対応できる基礎能力を

みっちりとやつてもらおうと思つてあります。流通科学大学を卒業する人には、最低限の社会マナーを身につけてほしいのです。

キラン いまの時代、それは大事なことですよね。社会でも、家庭でも、様々な価値観が生まれ、良くも悪くも多様化し、ある意味今まで以上に混沌としている時代です。そこで教育の場の担う役割は重要になってきていると思います。

中内 自由には責任があるということを憶えてほしいのです。企業とのネットワークを広げていくなかで、いま企業はどのような人材を求めているのかをよく聞きます。ほとんどの人事担当者の方は、知識は入社後につければ良いというのです。それよりも、人間性の構築といったことは、入社以前にやつておいてもらわなければ困るところです。

またいまの学生は「就社」ばかりで、いま企業はどのような人材を求めているのかをよく聞きます。ほとんどの人事担当者の方は、知識は入社後につければ良いというのです。それよりも、人間性の構築といったことは、入社以前にやつておいてもらわなければ困るところです。

り考えていました。良い会社に行くことが目標になってしまつてしまふ。そうではなく、学生には目的を持つて「職に就いて」ほしいのです。われわれも、そんな「就職」ができるように指導していくことが大切だと思います。

キラン アメリカでは初対面で自己紹介をするとき、必ず会社名ではなく、「エンジニア」や「営業マン」などと自分の仕事を言います。日本では逆ですね。まずどこに勤めているかからはじまります。

中内 卒業までに、社会に出て恥ずかしくない人間を育成するためにも、礼儀作法、躊躇、読み書き、そろばんなどは大切な基礎だと思っています。アメリカの大学なども厳しいところはあるのでしょうか?

キラン 私はノートルダムを卒業したのですが、ここはカトリック

で育つた学生が多かったのです。僕は寮に入つてましたのですが、この寮長が牧師さんで、お酒を飲んでも、帰りが遅くなつても、何をしても怒られていましたね(笑)。

でもこういった大学はアメリカではかなり珍しいですね。ニューヨーカなど都心部の大学ほど、自由な雰囲気は強いてですね。

中内 我が国の学校教育は、永い間、知識を植え付けることに熱心でした。受験戦争に見られるように、より多くの知識を獲得した人が優秀とされました。しかし、知識というものは、それ自体ではあまり役に立ちません。知識を「知識」に転換できる力があつて初めて実社会に生きてきます。それをわたしたちは「実学」と呼んでいます。大学の四年間は、知識を知恵に変えることを学ぶ力を養う四年間であつて欲しいのです。

キラン 学生時代に面白い試験がありました。今まで使つた教材をすべて持つて來いというのです。そして試験時間中に調べて答えろというのです。これは憶えるより難しかつたですよ。調べる以上、正確に答えなければなりませんし、時間が限られているなかで、膨大な資料のなかから探し出さなければなりませんでしたから。おっしゃるようにいまの時代は、知識をどうすれば手に入れることができる

キラン・S・セティ
1965年神戸生まれ。
ピッツバーグ大学経営学修士修得。㈱ユビタ
インターナショナルコーポレイション取締役専務。
㈲神戸青年会議所45代理事長を務めた





商学院、情報学部、サービス産業学部、大学院からなる流通科学大学

活を豊かにする社会システム」だと思うのです。そういう意味では地球規模の社会システムです。

キラン 世界的に物の動きが簡単です。少し専門的な話になりますが、弊社も第三国同士の取引を日本にいながら行っていますから。

ダイナミックな流通が発展すればするほど、日本の複雑な流通もなくなっていくことでしょう。それ

にしても日本の大学は、アメリカと比べると留学生が少ないですよ。留学生は貴重な人材です。留

学生を増やしていくことで、一層のグローバリゼーションが可能になると思います。

中内 留学生は世界中から来てほしいのですよ。そのためにもうちの大学そのものがしっかりしなければなりません。私は「人材」を

「人財」といつも書いていますが、大学教育の使命は今後の知恵社会に対応できる能力を持った「人財」づくりにあると思うのです。人は宝ですから。学園長がよく言う言葉で「ネアカ、のびのび、へこたれず」というのがあるのですが、私はこれが大好きなのです。これを大学運営のキーワードにしようと考えています。私が目指しているところは、卒業生が自分の子供を流通科学大学に行かせたいと、考えた場合「流通とは人々の生

ためにも我々は「面倒見の良い大学」を目指しています。面倒見とは学生に迎合したり手取り足取りして教えるのではなく、厳しく教育して、その学生の将来に面倒見が良い大学にすることです。

キラン いまはそれが求められていることだと思いますよ。

中内 自分の経験上でも、怒られたことほど社会で役に立っています。私の大学時代のゼミはとても厳しいところだったのですよ。授業はスーツで出席しなければなりません。せんせんは、ひとりずつに先輩がついて、ネクタイの結び方が悪ければ先輩も呼び出されて怒られるのです。加えて週二回レポート提出が決められていましたから

ね。何度も辞めようと思いましたよ(笑)。教授は「辞めたい奴はいつでも辞める」と言つていましたから、悔しくて辞めませんでしたけどね。(笑)

また、いま流通科学大学では、クラブの加入率が42パーセントです。私はこれを50パーセント以上にしたいのです。クラブ活動を通して、先輩後輩との関係や、人間関係に必要なものを学ぶことができ、学生の満足度も高まりますからね。

できてこそその教育 「人材」は「人財」

中内 私どもでは、いま「流通」という言葉を再定義しようとしています。変容する社会の中で流通を考えた場合「流通とは人々の生

るところは、卒業生が自分の子供を流通科学大学に行かせたいと、思ってくれることなのです。その

キラン いま話題にもなっています「坂田ジュニアゴルフ塾」でも、先生が同じように先輩と後輩両方

を叱っていますね。そうすること雙方に責任が生まれてくるのでしよう。

中内 持論ですが、教育とは「できて初めて成り立つ」ものだと思うのです。教えてそれで終わりでは教育にはなりません。学んだことを使ってこそものだと思うのです。そうすると、例えばこれまでの日本の英語教育はおかしいですね。話せるようにならなければ、語学の意味がありません。コミュニケーションのための語学なのですから。

キラン いますぐというのは難しいと思うのですが、十年後に二十歳になる日本の子供たちは、二ヵ国語以上のバイリンガルであってほしいですね。

流通分野世界一の オンライン大学へ



2007年には設立20周年を迎える流通科学大学(神戸市西区)のキャンパスで

中内 二〇〇七年には創立二十周年を迎えるのですが、もっと先、五十周年に向けての夢を語っていいかも知れませんが、五十年後はどういう大学になつてほしいかを考えておくことが必要です。これから時代「何で生きている大学」かという特徴がなければなりません。生き残るのではなく、勝ち残らねばならないのですから。

キラン 五十年後、日本の状況、アジアの状況など考えてみるだけでも楽しいことですよね。

流通科学大学は神戸の大学でありますから思っていたのですが、大阪は何かについて東京を意識しますが、神戸には他の都市への対抗意識がほしいですね。

中内 私は神戸で育ちました。昔

キラン いま、神戸の付加価値が必要です。これからを考えると、流通・医療・IT産業がキ

になつてくると思います。いまは世界の流れそのものが大きく変わりつつある時です。それだけに流通科学大学への期待は大きいものです。

中内 震災でつくづく感じたのは、物の流れが止まることの怖さです。まさに流通は人の幸せそのものを支える、創り出すものなのです。

キラン わが神戸にある流通科学大学は「面倒見の良い大学」であり、「オンライン大学」になりたいと考えていますが、特にオンラインという意味では、この「流通」分野に関しては世界ナンバーワンを目指していきたいのです。また、就職に強い大学との評価もいただいていますが、教育改革を通してさらに「ビジネス偏差値」の高い学生を輩出したいと思つております。大学とは「学ぶ幸せを教える機関」なのですから、それを忘れずにやつてまいります。

弱いのです。その分、独立心が強い。ただ震災後、その自信が揺らいでいるのだと思うのです。いま一度、もともとの神戸の姿に立ち戻つてほしいのです。「神戸のまちって何?」と問い合わせるようなプロジェクトが必要だと思います。

メダルラッシュで沸いたアーテネオリンピック。女子サッカー「なでしこジャパン」の活躍も記憶に新しい。今年創業50周年を迎えた田崎真珠株からも5名の選手が選ばれ、その活躍ぶりに日本国中が熱くなつた。2008年には、北京でオリンピックが開催される。田崎真珠株でもサッカーのメダル獲得と共に、ファッショニの発信拠点、上海をはじめとした中国市場への参入拡大のきっかけとなることに期待を寄せる。日本からアジア、そして世界の成熟都市に田崎ブランドを、田崎俊明専務の思いを伺つた。

次代を創る ㉓ 田崎俊明

神戸のユーリーダー

ニューヨーク、パリ、世界の成熟都市に、 世界にTASAKIブランドの存在感を。

田崎真珠株式会社
専務取締役



田崎 俊明 (たさき としあき)
1957年 神戸生まれ。
1980年 田崎真珠株式会社入社。
1984年 社長室長。
1986年 田崎興産株式会社代表取締役社長就任、現在に至る。
1997年 田崎真珠株式会社常務取締役広報部担当就任。
2003年 専務取締役マーケティング本部長兼任畿圏カンパニー長就任、現在に至る。

創立50周年の節目と なでしこジャパンの輝き

当社の女子サッカー選手数名が、「なでしこジャパン」としてオリビックに参加し、市民の皆様からも大変な応援をしていただき、本当にありがとうございました。メディアの注目度も高く、思わぬ好成績を残すことができて本当に良かったと思っています。

チーム結成は1989年。選手たちは、午後2時半まで会社で業務につき、2時半からは兵庫県吉川町の研修センターにあるグラウンドで練習をしています。仕事をしながら毎日の練習ですから、本当に大変なことだと思います。選手たちには、「トリロジー」を

「TASAKIベルーレFC」の5選手がアテネで躍動した



アジア戦略を核に 世界の成熟都市に TASAKIを

真珠とは生活必需品ではなく、潤いの部分を担うものです。21世紀はアートなども含めて、こういった潤いの部分こそが大切な時代だと思います。21世紀初頭には、世界各地で戦争が起こってしまい、非常に残念です。しかしこれからは20世紀と同じ過ちは犯してほしくないのです。人の心を和ませるものが大切なのです。和みが人ととの関係を円滑にしてくれます。だからこそ潤いが必要なのです。

真珠にも当たり年があります。我々もワインのヌーボーのように、取れたばかりの真珠を新珠とネーミングして売り出したこともあります。我々がもつとも大切にしているのは真珠そのものの品質です。ファッショニ性、デザイン性を重視するような論調もありますが、やはり品質がもつとも大切です。これは会社の基本姿勢であり、今後も守り続けていく理念です。時代の流れに左右されない完成度を求めていきたいのです。品質価値がベースメントにあってこそ、デザインの意味合いも出てくると思っています。このスタンスが真珠の養殖などに反映している部分であり、ダイヤモンドを扱う場合でも、世界展開していくときの最優先事項にしています。当たり前のことが、なのですが、当たり前のことが、売り易さを優先してしまうと崩れてしまうのです。メーカーとしての当社の大きなポリシーですから、ずっと継続していかなければ意味がありません。「良いもの」はいつの時代でも「良いもの」なのです。本物という言葉はありふれていますが、その価値は変わらないものです。本物の基本価値を継承し、さらに発展させていかなければならぬのです。

ダイヤモンドの透明感と煌めきは、宝石のキングと呼ばれるに相

真珠にも当たり年があります。我々もワインのヌーボーのように、取れたばかりの真珠を新珠とネーミングして売り出したこともあります。我々がもつとも大切にしているのは真珠そのものの品質です。ファッショニ性、デザイン性を重視するような論調もありますが、やはり品質がもつとも大切です。

これは会社の基本姿勢であり、今後も守り続けていく理念です。時代の流れに左右されない完成度を求めていきたいのです。品質価値がベースメントにあってこそ、デザインの意味合いも出てくると思っています。このスタンスが真珠の養殖などに反映している部分であり、ダイヤモンドを扱う場合でも、世界展開していくときの最優先事項にしています。当たり前のことが、当たり前のことが、当たり前のことが、



応しいものです。そしてダイヤモンドがキングなら、パールはクイーンです。最近の当社の商品には、ダイヤモンドとパールをうまく組み合わせて、ひとつの作品のなかにデザインするものが増えてきています。個性が違うのですから、うまくデザインすると、お互いに生きてくるのです。新作コレクションのデザインにも、ダイヤモンドと真珠のネックレスというものがあります。新しいコーディネイトを提案していくことが大切です。相反する、対照的だと思われる素材だから、うまくデザインするとお互いに映えてくるのです。そこに新しい発見があります。

今では海外の一流ブランドが入ってきており、企業の戦略が問われる中で、現在アジアにおける戦略が重要だと考えています。中国への進出は香港からはじまったのですが、台湾を含めますと、いまや20店舗以上の店舗があります。市

場の大きさから言っても、今後どんどん店舗展開をしていく予定です。中国では歴代皇帝が真珠を愛用してきた歴史があります。だから比較的真珠は馴染みやすい宝石のひとつなのです。特に上海などは昔からファッショングが洗練されています。余力があればニューヨークやパリなど、世界の成熟都市に挑戦したいという思いがありますね。世界でTASA KIブランドの存在感を示した

生活のあらゆる場面に 真珠をとけ込ませたい

ファッショングの傾向にも周期というものがあります。いまはエレガントでクラシカルな傾向が強いですね。ファッショングですから人それぞれですが、相対的にクラシカル・エレガンスの傾向にあると言えます。正に真珠がもっとも喜ばれる傾向と言えます。

当社のミャンマー養殖場で生まれたミャンマー・ホワイトと呼ばれる真珠が、いま人気を集めています。ミャンマー・ホワイトには内側からわき出てくる輝きがあります。本当に濃い色をしています。真珠

の輝きは海からの贈り物です。真珠は宝石のなかで唯一有機物から生まれる珍しいものです。ミャンマーは宝石ではルビーが有名ですが、真珠も本格的に国を挙げて取り組んでいます。

あまりよく使われる表現ではないですが、ヨーロッパの古いことわざに「目は顔の中の真珠」という表現があります。これは真珠が多彩な魅力を持っていて、表情が豊かであるという意味で使われます。「目は口ほどにものを言う」というように、目は顔のなかでいちばん表情の豊かな部分です。その目と同じように、とても表情が豊かなのが真珠です。それがまさに真珠の魅力だと思っています。これから時代は、宝飾文化としてのライフスタイルまで提案していくたいのです。トータル的なファッショングの演出をして、魅力的なストーリーをお伝えする。そして基本には本物価値です。素材としてのジュエリーの価値を追求していきながら、新しい提案をしていきたいですね。

TASA KIが提案した「トリロジー」が大変好評で、その第2弾が年末にはお届けできることになります。過去・現在・未来を表すスリーストーンは、身につけている人の生活の輝きを表していくます。過去の努力があつてこそ、現

在の輝きがあり、いまの輝きがあるからこそ、輝ける未来が待っています。『トリロジー』にはダイヤモンドの持つ魅力が込められています。『トリロジー』というものが、長く当社の人気商品として定着して、さらに新しいデザインを提案していかれています。



創業50周年記念パーティがホテルオークラ神戸で開催された

真珠といえばフォーマルのイメージがありますが、人それぞれのスタイルがあると思うのです。カジュアルとかディイリーといつたいろいろな生活シーンにあわせたコーディネイトがあるはずです。『このシェエーションにはこのデザイン』

『このファッションにはこのパターン』といった細やかな提案をして



人気を集めるミャンマーホワイト

ポートアイランドにある田崎パールプラザにて

いきたいですね。冠婚葬祭といったイメージに使われるだけでなく、生活のなかに真珠をとけ込ませていきたいのです。その人の個性を引き立たせることができるものを見つけてくださいね。

ホットな話題を最後に。いまもつとも世界的に活動している音楽家である、ロリン・マゼール氏の活動をこれまでに何度もご支援させていただきました。この秋には、銀座のジュエリータワー6階にシスターがあるのですが、そこで非常にプライベートな演奏をしていただけました。私がパリまで直接伺ってお願いしたのです。私が今までいちばん力を入れてきたのは、クラシック音楽とのコラボレーションです。なかでも今回のロリン・マゼールとのコラボレーションは注目の演奏会となります。今までの交流が力となり音楽家の間でもTASAKIのことが評判となって、ショップにも有名な音楽家が多数お越しただいております。

田崎真珠株式会社

神戸市中央区港島中町6-13-2
☎ 078-302-13321

<http://www.tasaki.co.jp>

名門バークリー音大&甲陽音楽学院

話題のひろば

真夏の音楽交流

フェニックス・ジャズフェスティバル 3デイクリニック



↑第10回「フェニックス・ジャズフェスティバル」のステージ。

—バークリー3デイクリニックの様子。「キリング・ミー・ソフトリー」のゴスペルアレンジを練習したヴォーカルクリニックをはじめ、各プログラムで積極的な姿勢の参加者たちが印象的。

また、震災後から毎年開催されている「フェニックス・ジャズフェスティバル」が10回目を数え、8月29日神戸新聞松方ホールで開催。北陽高校ジャズバンドに統率、バークリー音大の学生選抜バンドの演奏、ランドル・コナーズと小濱安浩らのスペシャル編成グループによるサックスバトル、サルサ、ボサノバなどのゲストミュージシャンたちのステージが会場を沸かせた。最後はバークリー教授陣のヴォーカルで、大歓声の中終了した。

ジャズ、ポップスなどの音楽教育の名門・バークリー音楽大学と単位交換制度を結ぶ甲陽音楽学院が、バークリーの教授を招いて開催する「バークリー3デイクリニック」が8月20日～22日に開催、高校生や一般の参加者で賑わった。ヴォーカル、ピアノ、ドラム、木管楽器、イヤートレーニング（聴音）など、本場で活躍するミュージシャンたちの音楽性を生で体験した若者たち。最終日の参加者全員によるジャムセッションなど、忘れられない3日間となつた。

話題のひろば

さようならコマツヤ社長

衣笠悦三さん 神戸ファッショントリードして



洋画家・故鶴居玲氏とありし日の衣笠社長



(左上) 衣笠廣子夫人を囲んで



(左下) しのぶ会芹澤委員長と

(右下) あいさつする衣笠専務

センター街のブティック「コマツヤ」の衣笠悦三社長が、8月13日病に倒れ他界。9月21日、神戸ポートピアホテル和楽の間において「お別れする会」が開かれ、約200名が集つて衣笠社長と別れを惜んだ。全員が献花。黙祷のあと、ブティック「セリザワ」の芹澤豊男会長があいさつ。故人をしのんで、三宮センター街二丁目振興組合理事長久利計一さんと神戸地下街株式会社常務取締役河合修さんがメッセージを。献酒献杯は、アトリエ・エスの斎藤奈良夫社長が。

遺族を代表して長男の衣笠元基専務が御礼のことば。「父は、新しいことに挑戦しろ、といつも口ぐせのように言っていました。このたび、ハーバーランドの神戸阪急2Fに9月18日に出店しましたのも、そんな父の言葉に押されての出店です」と、神戸ファッショントリードとして活躍した故衣笠社長らしい言葉をご子息から聞いて、心強い限り。

コマツヤファッショントリードを昭和39年より毎秋20回続いた故衣笠社長の、オリジナル発表の意気込みを、二代目も受け継いでほしいものである。



みんな元気な「鯉川山手街づくり会」の懇親会（於／郡愛飯店本店）

話題のひろば

「鯉川山手街づくり会」総会 来年は新しく シャンソンイベントも企画

鯉川山手街づくり会（施蓮華会長）の平成16年度の総会が、9月7日（火）午後4時よりラッセホールに於いて開催された。

平成15年度は、10月にコープ山手南角で「ラジオ音楽ショーコの模擬演奏協力、11月はクリスマスツリーを同地角で設置。鯉川山手大抽選会と年末の売出しを盛り上げた。

平成16年は4月24日（日）

「第3回鯉川山手アーバンフェスタ」開催（ボンテンペルレ2004）（競技委員長・山口和久歯科医師）のチエックポイントに鯉川が例年通り、約百台のクラシックカーがパレードし、西田ひかる夫妻、掛布雅之元プロ野球選手も参加され大盛況。さらに華僑総会舞獅隊による中国獅子や、フリーダムのバンドライブ、ブルジルショーコのライブ演奏が花を添えた。

花と緑の回廊計画にも参考。街並の植樹を会員たちが手植えして育てて花咲くストリートづくりに懸命だ。収支決算報告の後、平成16・17年の事業計画は、10月末からC.C.B工事着手。電柱が、中部土木の手で埋没され来春3月に完了。4月上旬震災復興10年イベントに「第4回アーバンフェスティバル」開催と、村上美穂さんから震災10年特別イベント「シャンソン大好きみんな集まれシャンソンを歌おう」の開催案が出される。総会後は郡愛飯店で交流会、カラオケ大会もあり大いに盛り上った。



KOBE
MOTOMACHI

元町NEWS



山田耕司さん

知りたいお店の情報がすぐに分かる フレッツ・スポットが 元町商店街でスタート

「まずは、元町3丁目で設置

することになりました。しかし、どうせやる

のなら元町商店街全丁で利用出

身の意識の高揚にもつながって

いる。また、山田さんはお店の紹介だけではなく、商店主自

身の意識の高揚にもつながって

いる。

今年、130周年を迎

えると考

やランチタイムなどの情報
をタイムリーに提供する。

他にも、救命救急ステーションなどの防災情報などのア

イテムも加えて行きたい。

また、山田さんはお店の

議論がなされ

きました。

が、アクションプランを、

現実のものとし、一日の利

用者が10人から100人と

なり、200人に増えて行

く。元町商店街の試みが、

新たな商店街のモデルケ

ースとして、全国の商店街に

一石を投じるような方向性

を示していきたい」

元町商店街にNTT西日本

によりフレッツスポット

ア

ンテナ

が設置され、1番

街から6丁目までの商店街

アーケード内なら、ノート

の

よ

う

に

有

効

活

し

て

い

く

な

い

う

と

考

え

ま

し

た

ば

か

り

な

い

う

と

考

え

ま

し

た

ば

か

り

な

い

う

と

考

え

ま

し

た

ば

か

り

な

い

う

と

考

え

ま

し

た

ば

か

り

な

い

う

と

考

え

ま

し

た

ば

か

り

な

い

う

と

考

え

ま

し

た

ば

か

り

な

い

う

と

考

え

ま

し

た

ば

か

り

な

い

う

と

考

え

ま

し

た

ば

か

り

な

い

う

と

考

え

ま

し

た

ば

か

り

な

い

う

と

考

え

ま

し

た

ば

か

り

な

い

う

と

考

え

ま

し

た

ば

か

り

な

い

う

と

考

え

ま

し

た

ば

か

り

な

い

う

と

考

え

ま

し

た

ば

か

り

な

い

う

と

考

え

ま

し

た

ば

か

り

な

い

う

と

考

え

ま

し

た

ば

か

り

な

い

う

と

考

え

ま

し

た

ば

か

り

な

い

う

と

考

え

ま

し

た

ば

か

り

な

い

う

と

考

え

ま

し

た

ば

か

り

な

い

う

と

考

え

ま

し

た

ば

か

り

な

い

う

と

考

え

ま

し

た

ば

か

り

な

い

う

と

考

え

ま

し

た

ば

か

り

な

い

う

と

考

え

ま

し

た

ば

か

り

な

い

う

と

考

え

ま

し

た

ば

か

り

な

い

う

と

考

え



陶器・陶芸の美術館が来年秋オープン 「県立陶芸館（仮称）」について

お話を伺った方

兵庫県参与・兵庫県立陶芸
館（仮称）開設準備委員長

乾由 明さん



乾由 明さん

日本六古窯のひとつである丹波（篠山市今田町）に、平成17年秋「兵庫県立陶芸館（仮称）」が開館します。京都大学名誉教授、前金沢美術工芸大学学長で、館長に就任される予定の乾由明先生にお話を伺いました。

◆「県立陶芸館（仮称）」が開館に至った背景をお話しください。

丹波は、約800年という古い歴史を持つ陶芸の里ですが、まとまとたった美術館がありません。このため、地元の方々を中心に、10年前から構想が練られていました。丹波には既に「陶の郷」という施設があり、日常的な陶器や伝統工芸品を展示していますので、新しくできる「県立陶芸館（仮称）」は、芸術的なやきものなど、一流の作品をみなさんに見ていたい魅力いっぱいの陶芸美術館にしたいと考えています。

◆陶芸美術館として、どのような作品を展示し、活動を行われる予定ですか。

展示は、名品のコレクションを中心とした古い丹波焼の作品と、現代の陶芸作品を2本の柱にしたいと考えています。現代の陶芸作品は、有名・無名に関わらずすぐれた作品を収集していくのです。兵庫県内には丹波焼だけでなく、三田焼や出石焼など、たくさんの伝統的な窯がありますが、それらを受け継ぐ人が少なくなっていますので、調査を行い、埋もれた作品を発掘していくことも重要だと思っています。

また、あわせて陶芸に関わる人材を育成します。

「陶の郷」は、初心者の方が作陶できる陶芸教室や、今では珍しくなった登り窯などがあり好評で

す。新しい陶芸美術館は、陶芸の経験者が、もつと専門的な技術を身につけたり、陶芸を職業にしたい若い人たちが学んだりすることができる研修施設にしたいと考えています。次代を担う作家を育成するために、県外から作家を招くことも計画しています。陶芸を通じた人と人のコミュニケーションの場を提供し、訪れる人に心を通わせてもらえるような施設をめざしています。

さらに、篠山市今田町は、自然の豊かな場所です。建物は、白を基調に、なるべく自然を残し、自然にうまく溶け込めるようなものにしています。いわば、この地域全体が美術館として、集落全体を見てまわることができるもので、エコ・ミュージアムをイメージしています。決して大きな施設ではありませんが、小さくてもユニークで特色ある企画や展示を行っていくことうと考えています。

【第3回県立陶芸館（仮称）所蔵品展】

「丹波焼の技と伝統をひきついだ人々」

会期：平成16年10月2日㈯～10月20日㈬（木曜休館）

場所：丹波伝統工芸公園 立杭「陶の郷」

篠山市今田町上立杭3

TEL 079-1597-12034

入場料：立杭「陶の郷」への入園には、一般200円、小中学生50円が必要

なお、10月16日、17日の陶器まつり期間中は無料

問い合わせ先：県芸術文化課

TEL 078-1362-3165

丹波焼のふるさとに

兵庫県立陶芸館(仮称)オープン

樂しみながら
陶芸ワークショップや
陶芸文化講座で
学びることができます

丹波立杭の里に
陶芸美術・文化の
発信・交流拠点として
オープンします!!

作業を
養成する人だ

レストランや
ミュージアムショップ
茶室もあるよ

古い丹波焼も
現代の作家の作品も
見ることができます



有馬歳事記

人形作家 ジヨン・ブランダール氏講演
「まずストーリーを創つて、
それがその人形の個性を創る
人形にも気持ちがあるのです…」

1966年の初放映から、日本でも根強い人気を誇る人形劇「サンダーバード」。有馬玩具博物館では「サンダーバード」に登場する人形やメカニズムの造型を紹介する特別展「サンダーバード・アート展」を開催している。9月11日には「サンダーバード」の名脇役・バリ・アーチーの人形制作者であり、長年の功績から英國UNIMA（国際人形連盟）の名誉会長でもある。



パベットを操作するブランダールさん



能面とマスクについて紹介する眞弓能裕子さん(左)

<p>有馬一望・歴史の名湯 HYOE 兵衛 向陽閣</p> <p>TEL (078) 904-0501(代) URL http://www.hyoec.jp</p>	<p>月光園 有馬温泉 GEGKON 鴻臚館</p> <p>TEL (078) 903-2255 姉妹旅館  TEL (078) 904-0366</p>	<p>テニスでいい汗 いい湯にとっぴり味に集う ARIMA SUNNY SIDE UP TENNIS CLUB TEL (078) 903-1024</p> <p>攝津 有馬 門前町</p> <p>TEL (078) 904-0551</p>	<p>静寂さにつつまれた くつろぎの宿</p> <p>国際観光旅館</p> <p>陵楓閣</p> <p>TEL (078) 904-0675</p>
--	--	---	--

をもち、とりわけ日本人の

形淨瑠璃、能面など日本文化に大きな影響を受けたと

いう。講演会は、鼓と謡の演奏で幕を開けた。長田区

在住の能面制作者の故・鈴木能仁さんとブランダール

さんは、能仁さんの生前に深い親交があり、能仁さんの弟子である眞弓能裕子さ

んが、講演にさきがけて能面のお話、世界のマスク

(仮面)のお話を披露。

続いてブランダールさんの講演が。「人形づくりの源となつたのは、能や淨瑠

璃など日本文化に影響を受けた。半分は日本から影響を受け、半分は私自身が作った」。鈴木能仁さんは

「言葉が通じなくても、たくさんのこと学び、わからりあえた。それは人形の力です」と。「人形、マスク

ジョン・ブランダールさんは、世界の人形劇に興味

を使うことは、人を愛し、マスクを愛し、人形を愛することです」。

「ランダールさんは人形制作者であり、すぐれた芸術家でもあるので、そのお

話は精神世界に及び、講演中、通訳を担当する方は非常に苦労していたようだ。それでもランダールさんが人形をとりだし、ひとびそれを動かしはじめると、私たちには、すっかり世界にめりこんでしまう。

「サンダーバード」撮影中のお話を、ペベット（人形）の手足が大理石でできていたとても重かったた

ことなどの苦労話も。ところで、人間よりも人間くさい、非常に個性的なバーカー人形については「もっとふつうに、もっと人間に見えるように作ってほしい」とテ

レビ局に言われたが、私はそれには同意しなかった。

美しくできた人形は作られすぎたものになり、その人形からは歴史もドラマも生まれない」と。「ますストーリー」を想定して、人形を作り、そして個性をつくる」というランダールさんの作ったバーカー（の一人）が有馬玩具博物館にある。

このバーカーのストーリーは、スコットランドに釣りにきたという想定とか。

参加者からは「人形とケンカすることはありませんか」という質問も。それに対し「Every Time」とランダールさん。

「人形にも、気持ちやそういうったものがあって、しかしステージでは私の言う通りにしてもらわなくてはいけないのだけれど。だからリハーサルの

終わりには、人形に話しかけますよ」。

「ランダールさんは、これからも「教えること、学ぶことを続けていきたい」と話した。

「サンダーバード・アート展」は、12月13日（月）まで有馬玩具博物館で開催されている。10月3日・17日・31日には、サンダーバードの人物制作にたずさわる坂本健二さんが来られ、人形制作実演も行なわれる。

有馬温泉「金の湯」に向かい有馬温泉博物館

TEL 078-903-1697-1

有馬温泉「金の湯」に向かい有馬温泉博物館

TEL 078-903-1697-1

大人（中学生以上）1000円
小人500円
3歳未満無料
第2・3火曜休館

9:00～18:00

「サンダーバード・アート展」は12月まで有馬玩具博物館で開催中

有馬での会食・宴会は椎石料理・ステーキが楽しめるいろいろ亭「華庭」で!!
(昼5000円~、夜8000円~)
有馬温泉 政府登録国際観光旅館
銀水荘別館

北樂

TEL (078) 904-3656(代)

自然の恵みを
湯けむりに伝える

政府登録国際観光旅館

古泉閣

TEL (078) 904-0731

日本の伝統
数寄屋造りの館

欽山

TEL (078) 904-0701

チェックイン13:00、アウト12:00
ゆっくりとお過ごしいただけます。

雅ただようくつろぎの館
中の丸珠苑

TEL (078) 904-0781

会議セミナーからご家族づれまで
有馬グランドホテル

TEL (078) 904-0181